



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 3.5.2002  
KOM(2002) 229 slutlig

1992/0449 (COD)

**KOMMISSIONENS YTTRANDE**

**enligt artikel 251.2 tredje stycket c i EG-fördraget  
om Europaparlamentets ändringar  
av rådets gemensamma ståndpunkt om  
förslaget till**

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV**

**om minimikrav för arbetstagares säkerhet och hälsa vid exponering för risker orsakade  
av fysikaliska agens (vibrationer) (n:te särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv  
89/391/EEG)**

**MED ÄNDRING AV KOMMISSIONENS FÖRSLAG  
enligt artikel 250.2 i EG-fördraget**

**KOMMISSIONENS YTTRANDE**

**enligt artikel 251.2 tredje stycket c i EG-fördraget  
om Europaparlamentets ändringar  
av rådets gemensamma ståndpunkt om  
förslaget till**

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV**

**om minimikrav för arbetstagares säkerhet och hälsa vid exponering för risker orsakade  
av fysikaliska agens (vibrationer) (n:te särdirektivet enligt artikel 16.1 i direktiv  
89/391/EEG)**

**1. BAKGRUND**

Kommissionen lade fram ovannämnda förslag till ett direktiv på grundval av artikel 118 i fördraget (nuvarande artikel 137) för parlamentet och rådet den 8 februari 1993 (KOM(1992) 560 slutlig - 1992/0449 (COD)).

Ekonomiska och sociala kommittén avgav sitt yttrande den 30 juni 1993. Regionkommittén meddelade i en skrivelse av den 13 januari 2000 att den inte kommer att avge något yttrande.

Europaparlamentet antog ett yttrande vid första behandlingen den 20 april 1994.

Kommissionen godtog 31 ändringar som parlamentet föreslagit, fyra av dem delvis. Ett ändrat förslag lades fram av kommissionen den 8 juli 1994.

Rådet antog enhälligt sin gemensamma ståndpunkt den 29 oktober 2001. Kommissionen stödde den gemensamma ståndpunkten.

Europaparlamentet antog vid sin andra behandling den 13 mars 2002 19 ändringsförslag till rådets gemensamma ståndpunkt.

Detta yttrande innehåller kommissionens ståndpunkt om Europaparlamentets ändringsförslag, enligt artikel 251.2 c i EG-fördraget.

## **2. SYFTET MED KOMMISSIONENS FÖRSLAG**

Det ursprungliga förslaget grundar sig på artikel 118 i fördraget (nuvarande artikel 137) och har formen av ett särdirektiv enligt artikel 16.1 i ramdirektiv 89/391/EEG.

Det syftar till att skydda arbetstagares säkerhet och hälsa mot risker orsakade av exponering för fysikaliska agens. Förslaget täcker fyra typer av fysikaliska agens: buller (risker för hörseln), vibrationer (risker för händer, armar och hela kroppen), elektromagnetiska fält och optisk strålning (risker för hälsan till följd av inducerad ström i kroppen, stötar och fara för brännskador samt absorption av värmeenergi).

Den allmänna strategi som rådet valde var att koncentrera sig enbart på ett agens (vibrationer).

Alla delegationer och kommissionen godtog denna strategi, som innebär att man behandlar förslaget stegvis utan att förkasta övriga delar av kommissionens förslag, vilket ligger kvar på rådets bord för framtida diskussioner. I ett uttalande från rådet i rådets protokoll bekräftas att förslaget ligger kvar på rådets bord och upprepas rådets åtagande att ta itu med övriga fysikaliska agens i ett senare skede.

Detta förslag som omfattar vibrationer är det andra steget i den strategi som rådet valde och syftet med förslaget är att anpassa direktiv 86/188/EEG så att det stämmer överens med de allmänna preventiva principer som fastställs i direktiv 89/391/EEG.

## **3. KOMMISSIONENS YTTRANDE OM EUROPAPARLAMENTETS ÄNDRINGSFÖRSLAG**

### **3.1. Sammanfattning av kommissionens yttrande**

Kommissionen kan godta elva av ändringsförslagen (1, 2, 6, 7, 10, 11, 12, 14, 17, 18 och 22) och två ändringsförslag delvis (15 och 16).

Kommissionen kan inte godta sex av de ändringsförslag (3, 13, 20, 21, 23 och 25) som parlamentet antagit.

### **3.2. Parlamentets ändringsförslag vid andra behandlingen**

#### *3.2.1. Godtagna ändringsförslag*

##### *3.2.1.1. Ändringsförslag 1 ("prioritet av kollektiva skyddsåtgärder") (Skäl 10)*

Ändringsförslaget klargör det skyddsbaserade synsättet.

##### *3.2.1.2. Ändringsförslag 2 ("hänvisning till ISO-standard") (Skäl 11a (nytt))*

Ändringsförslaget förklarar den bestämmelse som rör mätning.

##### *3.2.1.3. Ändringsförslag 6 ("sänkning av övre insatsvärden för exponering") (Artikel 3.1 b)*

Genom ändringsförslaget anpassas det övre insatsvärdet för exponering till kommissionens ursprungliga förslag och utgör på så sätt en viss marginal mellan det övre insatsvärdet och gränsvärdet för exponering.

3.2.1.4. Ändringsförslag 7 ("*hänvisning till faktisk exponering*") (Artikel 3.2)

Ändringsförslaget förtydligar och förbättrar ordalydelsen av texten genom att det klart anges att arbetstagarens faktiska exponering är avgörande för tillämpningen av gränsvärdena för exponering.

3.2.1.5. Ändringsförslag 10 ("*hänsyn till hörselskydd vid riskbedömningen*") (Artikel 4.6 j (nytt))

Ändringsförslaget förbättrar texten genom att ett viktigt element påpekas.

3.2.1.6. Ändringsförslag 11 ("*strykning av sista delen av meningen*") (Artikel 5.3)

Ändringsförslaget förbättrar texten genom att överflödigt text tas bort.

3.2.1.7. Ändringsförslag 12 ("*är lika med eller överstiger insatsvärdet*") (Artikel 6.1 b)

Genom ändringsförslaget görs användning av hörselskydd obligatoriskt så snart bullerexponeringen är lika med de övre insatsvärdena.

3.2.1.8. Ändringsförslag 14 (Artikel 7.1)

Ändringsförslaget är av språklig karaktär.

3.2.1.9. Ändringsförslag 17 ("*specificerar frågor som skall tas upp i samråd med arbetstagarna*") (Artikel 9)

Genom ändringsförslaget preciseras texten på ett förtjänstfullt sätt.

3.2.1.10. Ändringsförslag 18 ("*rätt till lämplig hörselundersökning*") (Artikel 10.2)

I ändringsförslaget ges de arbetstagare som exponeras för buller som överstiger de lägre insatsvärdena rätt till en förenklad hörselundersökning. Skyddsaspekterna i direktivet förstärks sålunda genom möjligheten att tidigt diagnostisera hörselnedsättningar.

3.2.1.11. Ändringsförslag 22 ("*samlad utvärdering i kommissionens rapport*") (Artikel 15 andra stycket)

I ändringsförslaget fastställs att kommissionens rapport om genomförandet av direktivet även skall grundas på ny kunskap och ny forskning och skall inbegripa resultatet av en samlad utvärdering av genomförandet.

3.2.2. Ändringsförslag som godtagits delvis

3.2.2.1. Ändringsförslag 15 ("*fastställer information och utbildning om hörselskydd*") (Artikel 8 e)

I ändringsförslaget klargörs arbetsgivarnas skyldigheter, men detta behöver generaliseras och läggas till som en ny punkt 2 i artikel 8 med följande lydelse:

"2. Arbetsgivaren skall se till att information och utbildning om korrekt användning av de olika hörselskydd som finns tillgängliga inom företaget ges till de arbetstagare som eventuellt kommer att behöva använda dem."

### 3.2.2.2. Ändringsförslag 16 ("*hänvisningar till andra artiklar*") (Artikel 8 g)

Kommissionen godtar den del som rör artikel 10 i det nuvarande direktivet, men avslår hänvisningen till artikel 14 i direktiv 89/391/EEG, eftersom denna är överflödig.

### 3.2.3. Ändringsförslag som inte godtas

#### 3.2.3.1. Ändringsförslag 3 ("*Europeiska arbetsmiljöbyrån bör uppmuntra utbyte av de bästa metoderna*") (Skäl 12 a (nytt))

Även om detta ändringsförslag ansluter sig till det underliggande synsättet avslår kommissionen detta ändringsförslag.

Ett politiskt åtagande bör inte göras i form av ett skäl, eftersom detta strider mot "Interinstitutionellt avtal om gemensamma riktlinjer för gemenskapslagstiftningens redaktionella kvalitet", där det fastställs att skälen inte "skall innehålla några bestämmelser av normativ karaktär eller några politiska uppmaningar".

#### 3.2.3.2. Ändringsförslag 13 ("*se till att hörselskydd bärs*") (Artikel 6.2)

Kommissionen avslår detta ändringsförslag, eftersom dess innehåll redan täcks om artikel 6.1 och 6.2 läses samtidigt.

#### 3.2.3.3. Ändringsförslag 20 ("*hänvisning till punkt 1a*") (Artikel 11.2)

Kommissionen hade godtagit detta ändringsförslag, som skulle ha varit en teknisk justering med tanke på ändringsförslag 19. Eftersom ändringsförslag 19 inte har antagits, faller detta ändringsförslag.

#### 3.2.3.4. Ändringsförslag 21 ("*yttrande från de behöriga medicinska myndigheterna*") (Artikel 11.2)

Kommissionen anser att det sätt på vilket medlemsstaterna får ett vetenskapligt eller medicinskt yttrande för att bevilja undantag skall hanteras enligt subsidiaritetsprincipen.

#### 3.2.3.5. Ändringsförslag 23 ("*undantag för verksamhet inom musik- och underhållningsbranschen*") (Artikel 1.2.1 a (nytt))

Det finns inga vetenskapliga skäl som motiverar att man skall undanta, inte ens tillfälligt, verksamhet inom musik- och underhållningsbranschen från tillämpningsområdet för detta direktiv.

Dessutom finns det hörselskydd tillgängliga på marknaden som är särskilt konstruerade och anpassade för dessa arbetsmiljöer så att de inte försämrar förståelsen av tal- eller musikframträdanden.

#### 3.2.3.6. Ändringsförslag 25 ("*tillämpning av direktiv 86/188/EEG inom musik- och underhållningsbranschen*") (Artikel 14)

Eftersom detta ändringsförslag är en teknisk justering av undantaget för musik- och underhållningsbranschen i ändringsförslag 23, avslår kommissionen det av samma skäl.

Dessutom skulle tillämpningen av direktiv 86/188/EEG på musik- och underhållningsbranschen kunna leda till rättsliga komplikationer.

### **3.3. Ändrat förslag**

I enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget ändrar kommissionen sitt förslag enligt ovan.